

590109-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Образование за възрастни и други образователни услуги –
Kotoutumiskoulutuksen puitejärjestely 2027-2030 TyöHämeen alueella
OJ S 164/2026 26/08/2026
Обявление за поръчка – облекчен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Hämeenlinnan kaupunki
Електронна поща: hankinnat@hameenlinna.fi

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Kotoutumiskoulutuksen puitejärjestely 2027-2030 TyöHämeen alueella
Описание: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjoustanne kotoutumiskoulutuksen hankinnasta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankittavan palvelun sisältö on esitetty tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa, liite 1. Tarjouspyynnön kohteena on Työvoimapaalveluiden järjestämisestä annetun lain (380/2023) mukainen työvoimakoulutus. Hankittavat palvelut ovat CPV-koodin 80400000-8 Aikuiskoulutuspalvelut ja muut koulutuspalvelut mukainen palvelu, josta on säädetty hankintalain (1397/2016) 107 §:ssä (Sosiaali- ja terveystilapalveluiden sekä muiden erityisten palveluiden hankintoihin sovellettavat säännökset). Lain 25 §:n mukaan liitteen E 1-4 kohdassa tarkoitettujen sosiaali- ja terveystilapalvelujen kansallinen kynnysarvo on 400 000 euroa ilman arvonlisäveroa. Tämän hankinnan ennakoitu arvo ylittää EU-kynnysarvon, minkä vuoksi hankintamenettelyyn sovelletaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016). Hankinnan kohteena oleva työvoimakoulutus on tarjottava ja toteutettava tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määritellyllä ehdolla. Hankittava palvelu on jaettu osiin paikkakuntaakohtaisesti (Forssa ja Hämeenlinna). Tarjoaja voi tarjota palvelua joko yhdellä tai useammalla paikkakunnalla. Tarjouskilpailussa kilpailutettavaan palveluun valitaan yksi (1) sopimuskumppani/ paikkakunta. Hankinnasta on julkaistu hankintailmoitus HILMA -järjestelmässä (www.hankintailmoitukset.fi). Идентификатор на процедурата: a0d5f0ee-4d2f-4a25-a385-7456b7cde4c0
Вътрешен идентификатор: HML/1511/02.08.08/2026
Вид процедура: Открита
Основни характеристики на процедурата: Tämän kilpailutuksen perusteella muodostetaan usean toimittajan puitejärjestely, jossa kaikki ehdot on vahvistettu. Puitejärjestelyyn valitaan yksi (1) palveluntuottaja /paikkakunta (Forssa ja Hämeenlinna). Palveluntuottaja valitaan kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteella (hinta-/laatusuhde). Puitejärjestelyssä tarjouksen hyväksyminen tarkoittaa sitä, että tarjoaja voi saada koulutustilauksia, mutta se ei anna hyväksytylle tarjoajalle subjektiivista oikeutta saada ennalta määriteltä määrää koulutuksia. Tilaaja on oikeutettu kilpailuttamaan hankinnan uudelleen sopimuskauden aikana. Lisäksi tilaajalla on oikeus hankkia sopimuskauden aikana tämän hankinnan kohteena olevaa palvelua myös puitejärjestelyn ulkopuolisilta toimittajilta. Hankintayksikkö voi keskeyttää hankinnan perustellusta ja todellisesta syystä (hankintalaki 125§). Hankintayksikkö varaa myös oikeuden olla hyväksymättä yhtään tarjousta. Hankinnan siirtäminen tai keskeyttäminen ei aiheuta maksuvelvollisuutta hankintayksikölle. TARJOUSTEN VERTAILU

Kokonaistaloudellisen edullisuuden vertailuperusteet sekä pisteytyksen perusteet on esitetty liitteessä 2. Tarjousvertailu tehdään osa-alueittain. Palveluntuottaja voi jättää tarjoukseen yhteen tai kahteen osa-alueisiin. Tarjousvertailussa muodostetaan etusijajärjestys, missä kokonaistaloudellisesti edullisin tarjous sijoitetaan ensimmäiseksi ja muut tarjouskilpailun sijoituksen mukaan. Jos yksi tai useampi tarjous saa saman pistemäärän, tulee valituksi se tarjous, joka saa opiskelijatyöpäivän hinta -kriteeristä eniten pisteitä. Jos tässäkin on sama pistemäärä, edetään vertailukriteereissä piste-eron saamiseen asti seuraavassa järjestyksessä: koulutuksen toteutussuunnitelman laatu ja tavoitteiden toteutuminen, työllistymisen edistäminen ja työnantajayhteistyö, oppimismenetelmät ja pedagogiset ratkaisut, verkostoyhteistyö ja opiskelijan yksilöllinen tukeminen, seuranta-, arviointi- ja vaikuttavuusmalli, uudet toimintamallit ja kehittämisote. HANKINTAMENETTELYN VAIHEET 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajien soveltuvuuden tarkistaminen 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 4. Tarjousten vertailu 5. Hankintapäätöksen teko ja päätöksestä ilmoittaminen sekä hankintasopimuksen valmistelu 6. Puitesopimuksen solminen. Puitesopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Hankinnan molemmista osasta (Forssa ja Hämeenlinna) tehdään omat puitesopimukset. Osa-alueisiin valitaan yksi toimittaja. Mahdollinen selontekoneuvottelu järjestetään yhden viikon kuluessa hankintayksikön pyynnöstä tarjousten vertailun voittajan kanssa. Selontekoneuvottelun tarkoituksena on varmistaa, että hankintayksiköllä ja valittavalla tarjoajalla on yhteinen ymmärrys tarjouspyyntö- ja tarjousasiakirjojen sisällöstä sekä hankinnan kohteesta.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Финландия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: kanta-Häme

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 2 600 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 2 600 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Vuonna 2027 hankitaan arvioilta yhteensä 19 000 opiskelijatyöpäivää. Opiskelijatyöpäiviä hankitaan Forssaan arviolta 35% ja Hämeenlinnaan n. 65%. Arvio perustuu 2025-2026 toteutumiin ja arvioon käytettävissä olevasta määrärahasta. Koska hankittavien opiskelijatyöpäivien määrää ei voida etukäteen tarkasti määritellä, puitejärjestelyyn valittujen kouluttajien kanssa tehdään sopimuskaudella tilaus/tilauksia, jossa sovitaan tarkemmat opiskelijatyöpäivät.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки, Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Kotoutumiskoulutus Forssa

Описание: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjoustä liitteenä olevan koulutuskuvauksen mukaisesta kotoutumiskoulutuksesta.

Вътрешен идентификатор: Osa1-0

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Държава: Финландия

Допълнителна информация: Forssa

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Hankintasopimukseen sisältyy lisähankintaoikeus eli optio (laki julkisista hankinnoista 28§ 3 mon.)optio voi olla kestoaltaan enintään kaksi (2) vuotta.

Option käyttöönotto on uksin ostajan harkinnassa. Option käyttöönotosta ilmoitetaan viimeistään 4 kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 910 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания, Справедливи условия на труд

Обществени поръчки за иновации: Строителните дейности, доставките или услугите, които са предмет на поръчката, представляват новост или значително подобрене в сравнение с вече наличните на пазара други строителни дейности, доставки или услуги.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Opiskelijatyöpäivän hinta

Описание: painoarvo pisteinä

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Toteutussuunnitelma

Описание: pisteet

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Työllistämisehto

Описание: pisteet

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadbd>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadbd>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 30/09/2026 13:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Kotoutumiskoulutus Hämeenlinna

Описание: Hämeenlinnan kaupunki pyytää tarjousta liitteenä olevan koulutuskuvauksen mukaisesta kotoutumiskoulutuksesta.

Вътрешен идентификатор: Osa 2-1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 80400000 Образование за възрастни и други образователни услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Финландия

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Hämeenlinna

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 2

Друга информация за подновявания: Hankintasopimukseen sisältyy lisähankintaoikeus eli optio (laki julkisista hankinnoista 28§ 3 mon.)optio voi olla kestoaltaan enintään kaksi (2) vuotta.

Option käyttöönotto on uksin ostajan harkinnassa. Option käyttöönotosta ilmoitetaan viimeistään 4 kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 690 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания, Справедливи условия на труд

Обществени поръчки за иновации: Строителните дейности, доставките или услугите, които са предмет на поръчката, представляват новост или значително подобрение в сравнение с вече наличните на пазара други строителни дейности, доставки или услуги.

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Opiskelijatyöpäivän hinta

Описание: pieteinä

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Toteutussuunnitelma

Описание: pisteet

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Työllistämisehto

Описание: pisteet

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 5

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/hameenlinna?id=624579&tpk=1d2634c5-92bf-42c1-8cbd-7a071671dadb>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 30/09/2026 13:00:00 (UTC+00:00)
западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

Организация, която получава заявленията за участие: Hämeenlinnan kaupunki

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Hämeenlinnan kaupunki

Регистрационен номер: 0146921-4

Пощенски адрес: Wetterhoffinkatu 2

Град: Hämeenlinna

Пощенски код: 13100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kanta-Häme (FI1C2)

Държава: Финландия

Звено за контакт: Hankintapalvelut

Електронна поща: hankinnat@hameenlinna.fi

Телефон: +358 68109045

Интернет адрес: <http://www.hameenlinna.fi/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Markkinaoikeus

Регистрационен номер: 3006157-6

Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5

Град: Helsinki

Пощенски код: 00520

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: markkinaoikeus@oikeus.fi

Телефон: +358 295643300

Интернет адрес: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)

Регистрационен номер: FI09880841

Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1a

Град: Helsinki

Пощенски код: 00100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Звено за контакт: eSender

Електронна поща: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Телефон: 029 55 636 30

Интернет адрес: <http://hankintailmoitukset.fi>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 74fabfb8-5655-40ea-9185-882d4a941041 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка – облекчен режим

Подвид на обявлението: 20

Дата на изпращане на известието: 24/08/2026 09:52:31 (UTC+00:00) западноевропейско време

Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 25/08/2026 05:30:58 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински

Номер на публикуване на обявлението: 590109-2026

Номер на броя на ОВ S: 164/2026

Дата на публикуване: 26/08/2026